Employment and Immigration Canada
Emploi et Immigration Canada
Immigration

Report to participants in the 1987 immigration levels consultations

January 1988

Canada

88-04246/

Report to participants in the 1987 immigration levels consultations

January 1988

WH-5-111

CONTENTS

Page

I. THE 1987 CONSULTATIVE PROCESS: INNOVATIONS 1

II. CONSULTATION RESULTS AND POLICY ANNOUNCEMENTS

Future immigration levels. 4
Family-related immigration initiatives 5
Refugees 7
Selected Workers 8
Demographic considerations 9
Public information 10

III. LOOKING TO THE FUTURE

Consultations in 1988 11
Agenda suggestions 11
Research reports and posters 12

APPENDIX 1
Recommendations in a Consultative Strategy for Immigration Levels Determination, December, 1986 14

APPENDIX 2
Publications available from Employment and Immigration 16

APPENDIX 3
National Non-Governmental Organizations 17

APPENDIX 4
Participating Academics 21

APPENDIX 5
Regional Offices 23

APPENDIX 6
Directors of Immigration 27

I. THE 1987 CONSULTATIVE PROCESS: INNOVATIONS

In December, 1986, a report titled A Consultative Strategy for Immigration Levels Determination was sent to participants in immigration levels consultations, along with a letter from the Honourable Gerry Weiner, Minister of State (Immigration). This report was in response to an undertaking given by Mr. Weiner during the 1986 immigration levels consultations to review the consultative process "with a view to tightening and simplifying its structure". The report accordingly contained a number of recommendations which are repeated in Appendix 1. To the extent possible, given resource and other constraints, these recommendations were implemented during the 1987 consultations. (Copies of the report are still available and may be obtained using the order form in the Appendix to this document.)

One of the most important recommendations in that document, No. 6, was for a report following the 1987 consultations to provide feedback to participants. The chief purpose of this document is to fulfill the pledge to provide such feedback.

Before the 1987 consultations began, Mr. Weiner wrote to all potential consultative partners and asked them to complete a questionnaire indicating their willingness to continue to be consulted as well as to provide suggestions for future consultations agenda items. The first two recommendations were thus fulfilled.

In February, 1987, a comprehensive consultations document was forwarded to all NGOs and academics who remained on, or who had been added to, the CEIC mailing list. Consultations were held across Canada in April and May and a representative from CEIC headquarters attended all twenty-two regional meetings. As far as was possible all sessions were held at times convenient to potential participants. Reports of proceedings were forwarded to each group and individual who attended.

In addition to the meetings with national and regional groups, a special, two-day conference was held in Toronto in early April, 1987. The conference was co-ordinated on behalf of CEIC by the Canadian Ethnocultural Council (CEC), a national umbrella organization, which brought together some 50 of its member groups with a large number of CEIC officials to address future immigration levels issues and allied policy concerns.

This Conference was an innovation which was not promised during the review of the consultative strategy. It will be appreciated that conferences of this magnitude are costly and only one can be held in any given year. It is hoped that a similar Conference involving business and labour leaders and groups will be held in 1988.

Recommendation 7 dealt with consultations with the academic community, and there is considerable progress to be reported in this area. In late March, an immigration levels consultation meeting was held in Toronto. Twelve academics attended under the chairpersonship of Dr. Monica Boyd of Carleton University.

In May, two academic advisory committees were founded and held their first meetings. The first, sponsored and coordinated by the Immigration Policy Development Directorate, is called the Advisory Committee of Academics on the Demographic Aspects of Immigration (ACADAI). It is composed of six academics under the chairpersonship of Dr. David K. Foot of the University of Toronto. Members were invited to serve because of their expertise in the combined area of demography and immigration, but it was also possible to reflect a regional and institutional balance. The committee's function is to advise in the areas of immigration levels, emigration, internal migration, and population growth.

The second committee, the Academic Advisory Committee on Socio-economic Immigration Research, concentrates, as its name suggests, on immigration-related socio-economic research, excluding demographic issues. It is chaired by Dr. Elliot L. Tepper of Carleton University and coordinated by the Research Division of the Immigration Policy and Program Development Branch. While those two committees held separate meetings in 1987, it is probable that their 1988 meetings will include one or more combined sessions to discuss matters of mutual concern such as data development, maintenance, and communication.

A start has also been made in the area of encouraging communications between academics and the public. This has taken place through the publication, in November, 1987, of a series of five posters titled Profiles of Canadian Immigration. This series, together with its explanatory brochure, was conceptualized and developed in conjunction with CEIC by Dr. Leszek A. Kosinski of the University of Alberta in Edmonton. Copies of this package are also available by using the order form in Appendix 2.

II. CONSULTATION RESULTS AND POLICY ANNOUNCEMENTS

Section 7 of the Immigration Act specifies that the Minister of Employment and Immigration consult annually with provincial governments and "with such other persons, organizations and institutions" as deemed appropriate. In February, 1987, all provincial and territorial governments were canvassed, and some 170 national and 500 regional, local, and community groups were invited to submit views on future immigration levels and on such allied issues as the proposals for broadening family-related immigration which had been recommended by the Standing Committee of the House of Commons on Labour, Employment and Immigration.

The groups consulted in the private and voluntary sectors represented employers, employees, and professionals; ethnocultural and refugee advocacy and aid organizations were also included, as were selected academics with expertise in immigration and demography. Meetings were held for national employer and employee groups and academics. The CEIC also helped to fund, and participated in, a special meeting of the Canadian Ethnocultural Council, an umbrella group. Meetings for regional, local, and community groups were held under the auspices of CEIC regional offices; officials from provincial governments also attended some of these meetings as participants or observers.

Future immigration levels

Three options for future immigration levels were presented to participants in the consultations in the context of the period 1988-1990. These options were (i) maintenance of the current (1987) immigration level; (ii) a continuation of the 1986-1987 policy of moderate, controlled growth, and (iii) accelerated growth. Although there was no clear consensus among participating organizations and

individuals on a preferred option for future immigration levels, almost all responses favoured an increase in immigration--either a continuation of moderate, controlled growth or accelerated growth. Provincial governments, most employer and employee groups, and some academics tended to prefer the second option; many ethnocultural groups, some refugee advocacy and aid organizations, and many academics favoured accelerated growth.

After giving careful consideration to the views expressed during the consultations and after conducting internal analyses and taking resource constraints into account, the federal government determined to continue the policy of moderate, controlled growth, and an immigration level of 125,000 to 135,000 for 1988 was accordingly announced in the Annual Report to Parliament on Future Immigration Levels, which was tabled in the House of Commons on October 30, 1987, by the Honourable Gerry Weiner. The decision to identify a level for the calendar year 1988 instead of for the remainder of the decade was based upon the need to look carefully at ways in which the immigration program could be administered in the most cost-effective and productive manner possible. A review of these matters was begun in the summer of 1987 by officials of the CEIC and the Department of External Affairs. This review is expected to be completed during 1988, and its results will have a significant bearing on immigration levels for 1989 and beyond.

Family-related immigration initiatives

Public consultations undertaken this spring involving non-governmental organizations and academics, as well as provincial and territorial governments, included consideration of recommendations 5-10 of the Ninth Report of the Standing Committee on Labour, Employment and Immigration. Although the government responded to most of the report's 59 recommendations in October, 1986, the six proposals

concerning membership in and processing priority for the family-related categories were seen as requiring considerable public consultation and thorough analysis before a conclusive government response could be made.

In an effort to address the ideals which underpinned the Committee's proposals--to provide a speedier and richer family reunification movement, principally by easing selection standards and redefining the notion of family dependency--the consultation dialogue was not restricted to an assessment of the merits of the six recommendations. Discussions were expanded instead to explore more fully the broader array of issues and potential implications of the variety of possible reform options.

As reported in the Annual Report to Parliament on Future Immigration Levels, the consultations taken as a whole did not result in a clear consensus on the Standing Committee's proposals. The views of the consultative community did, however, tend to favour maintenance of the current level of family-related immigration as well as a more realistic, less cumbersome approach to facilitating the admission of family members, mainly adult sons and daughters, whose genuine dependency on the family unit was not adequately recognized under the existing Regulations.

Although the government's response to the Standing Committee does not correspond precisely to the recommendations, the new policy changes were designed to ensure that the objectives upon which the proposals were based are fully realized. The two key policy adjustments which form the nucleus of the government's response will ensure that never-married sons and daughters 21 and over may either be sponsored by their parents or accompany their families to Canada as dependants, and that non-dependent sons and daughters, as well as adult

brothers and sisters, will receive additional kinship bonus points to facilitate their admission as the Assisted Relatives.

The government's intention to implement these initiatives, which were announced with the tabling of the Annual Report to Parliament on October 30, 1987, has been extremely well received by the public and by interest groups. It should be noted that the new measures will take some months to come into effect because of the legal requirements associated with changing the Regulations.

Refugees

There was broad support expressed during the consultations for the position that Canada should continue to provide resettlement opportunities for refugees selected abroad and should continue to offer protection to genuine claimants to refugee status within Canada's borders. This support was grounded in the recognition that third-country resettlement is only one solution to refugee problems and that the options preferred by the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) are voluntary repatriation or local integration (i.e., settlement in nearby countries).

Church and immigrant-aid groups, in particular, supported an increase in the number of government-assisted refugees. Among the specific groups which attracted particular concern were women, Latin Americans, and Afghans.

After taking these views into account, and after consulting with provincial governments and the UNHCR, the federal government announced on October 30, 1987, that its Annual Refugee Plan for government-assisted refugees would be increased by 1,000 places over 1987 to a total of 13,000 for 1988. Of particular note is the increase of 200 places in the allocation for Latin America, and the doubled

allocation--from 900 to 1,800--for the Middle East and West Asia. The latter increase will enable a primary focus to be placed on Iranians in Turkey and Pakistan and on urban Afghans in Pakistan and India. Among the Iranians to be offered resettlement are women who are considered by the present regime to be tainted with western ways and who are persecuted on that ground.

In addition to the 13,000 government-assisted refugees which Canada will accept in 1988, it is estimated that there will be an increase in private sponsorships from 5,000 in 1987 to 6,000 in 1988. That estimate is not a target, ceiling, or quota, and the federal government will continue to admit privately sponsored refugees without limitation. It is also expected that some 2,000 landings in Canada will result from successful applications processed in Canada by the Refugee Status Advisory Committee; thus some 21,000 victims of displacement and persecution will be afforded opportunities to come to or remain in Canada in 1988. Humanitarian admissions--persons who, although not refugees, are accepted under relaxed criteria because of special or unforeseen circumstances--are expected to number 3,000 to 6,000 in 1988.

Selected workers

During the consultations, a general consensus emerged in support of the government's policy of attracting highly skilled and highly educated selected worker applicants. It was also generally agreed that the array of factors in the selection system is basically sound, although there were slight variances in viewpoint about the relative weights assigned to these factors.

The selected worker portion of the announced 1988 immigration planning range is 18,000 to 21,000 principal applicants, an increase of 1,000 over 1987. This planning level represents roughly triple the number of selected worker landings which were recorded in the 1983-1985 period.

Three significant measures are being introduced in 1988. First, unmarried sons and daughters of any age will be permitted to come to Canada as accompanying dependants of independent applicants, including those in the Assisted Relative category. Second, the kinship bonus points for married sons and daughters and for adult brothers and sisters will be raised from 10 to 15. Third, the list of occupations open to applicants without arranged employment has been revised and updated. These measures will result in the attainment of the announced selected worker level in a manner which supports both the economic and the social objectives of Canada's immigration policy.

Demographic considerations

During the consultations, business organizations, in addition to other types of groups, indicated that they are aware of and concerned about such demographic issues as Canada's future population size and rate of growth, and the aging of the population. The business groups linked their concerns to such economic and social issues as growth in consumer demand, the labour market needs of a "service" economy, and the funding of public pension and other entitlement plans. They expressed an active interest in the ongoing work of the Review of Demography and its Implications for Economic and Social Policy, which is being conducted under the direction of the Honourable Jake Epp, Minister of National Health and Welfare.

Among informed participants in all sectors, there was a growing awareness of the need to formulate future immigration levels planning in the context of longer-term demographic considerations. This awareness led some participants to recommend that Canada establish demographic goals. One suggestion was for a goal of an annual total population growth rate of one per cent (natural increase plus net immigration). Another suggestion was that the gross immigration level itself should represent one per cent of the Canadian population.

The government's policy of continued moderate, controlled growth in immigration levels in 1988 will help to delay the onset of projected population decline pending the results of the Demographic Review, which is scheduled to report to Cabinet by March 31, 1989.

Public information

One theme which was addressed by a wide range of responding organizations and individuals during the consultations was the need for an information and education program to increase public knowledge about Canada's immigration program and its economic, social, demographic, and other benefits. This need was perceived by such divergent groups and persons as business associations, regional groups, ethnocultural organizations, and academics.

The CEIC agrees with the perception that Canadians should be given an opportunity to become better informed about the impacts of immigration, and has already begun to make such information more widely available. The Annual Report to Parliament on Future Immigration Levels includes, for the first time, a chapter outlining the economic, demographic, social, humanitarian, cultural, and international benefits which accrue to Canada as a result of an active and diverse immigration program. In addition, a series of attractive posters and an accompanying booklet have been prepared and are now available. Additional, detailed information about many aspects of immigration is provided in a series of six research reports, four of which are being published at this time to complement the two already in print. Further information about the posters and reports will be found in the following section of this report.

III. LOOKING TO THE FUTURE

Consultations in 1988

As mentioned in the first section of this report, one of the most important innovations in the 1987 immigration levels consultations was advancing the timing of the meetings and other activities from the summer to the spring. This change resulted in large measure from the recognition that many organizations--voluntary groups in particular--are less active during the summer months and are better able to participate if consultations are held earlier in the year.

The 1988 consultations on future immigration levels and allied issues will once again be conducted in the spring. An invitation to participate, along with a document setting out some of the federal government's basic considerations, will be sent to all groups wishing to participate in the late winter of 1988. The results of the consultations, along with internal analyses, the report on improving the administrative productivity of the program, and resourcing considerations will be taken into careful account before the annual announcement of future immigration levels and components is made around November 1, 1988.

Agenda suggestions

One of the purposes of the questionnaire which was sent to consultative partners in December, 1986, was to invite participants to suggest additional items which could be included in future immigration levels consultations. A number of interesting and valuable suggestions were received from national organizations, academics, and regional groups.

National ethnocultural organizations suggested that the geographic distribution of refugee settlement could be an item for consultative discussion, as could topics such as disabled family

members, settlement considerations, and immigrant processing procedures. Refugee advocacy and aid groups thought it would be useful to examine the role of voluntary agencies in immigrant settlement, along with refugee reception facilities. There was also interest in the relationship between foreign aid policy and foreign policy in general, and Canadian immigration and population policy. Employer groups also mentioned the demographic aspects of immigration; there was interest in the Demographic Review being conducted by National Health and Welfare, and in the age distribution of the population and of immigrants. The need for a public education and information program was raised by many diverse groups, among them ethnocultural and employer organizations.

Academics were also interested in the question of the age distribution of newcomers as well as in the economic performance of immigrants, occupational demand, business immigrant success, and women's issues.

Regional, local, and community groups--many of which are involved in the settlement and integration of newcomers--expressed an interest in a wide range of topics involving settlement services, such as language training, cultural awareness in host communities, and the successful establishment of refugees. Interest was also expressed in the role of immigration in determining Canada's future population size and structure, and in the positive economic impacts of immigration. The need for public information and education programs was also raised.

Research reports and posters

In recognition of the higher profile that demographic considerations are expected to have in future immigration levels planning, the CEIC has commissioned a number of population working papers. They are all immigration-oriented and cover a wide range of topics.

In addition to these working papers, the CEIC has also published a set of five posters titled Profiles of Canadian Immigration. This package contains a narrative and discussion guide for use with the posters. A questionnaire is also included which users are asked to complete so that the package may be evaluated to help plan similar productions in the future.

In the Appendix to this Report there is a list of population working papers. Nos. 1 and 2 are available now, and the others are scheduled to be published before the end of this year. Other publications, including the poster package, are also available. Comments on their value and on future possible areas of research are welcome.

APPENDIX 1

RECOMMENDATIONS IN A CONSULTATIVE STRATEGY FOR IMMIGRATION LEVELS DETERMINATION, DECEMBER, 1986

A. Before the 1987 consultations

1. EIC will contact all potential participants to report on the review of the process and invite NGOs to signal their interest in continuing to consult and, if so, what they would like to see on the agenda for the next round of consultations.

2. EIC, both NHQ and Regions, will review its list of participants with a view to identifying those who wish to participate actively in the process while still ensuring that all who wish to be involved shall continue to have the opportunity to do so, even if they choose not to respond.

B. During the 1987 consultations

3. All participants will be sent a comprehensive consultations document which contains:

   - proposed policy options for future immigration levels
   - background information and analysis
   - considerations relating to the Annual Refugee Plan
   - regional information
   - reports on Recommendations 1, 2 and 7.

4. EIC, NHQ and Regions, will acknowledge all inputs received as part of the process.

5. EIC/NHQ will ensure that at least one official from Ottawa will attend all meetings called by Regional offices. Such meetings will ordinarily be scheduled at times convenient to volunteer NGO representatives. Reports of proceedings will be sent to all who participate.

6. To the extent possible, a Report to Participants will be drafted which will comment on the responses received and the way in which they have been included in the Report to Parliament. This Report to Participants will be mailed out following tabling of the Annual Report to Parliament on Immigration Levels.

C. Consultation with academics

7. During the Winter of 1986/87, EIC will consider the most feasible way to enter into a two-way dialogue with academics both qualified and interested in issues of immigration and demography. Such a dialogue could include the following elements:

a) A Steering Committee of EIC officials and academics which might:
- define issues of policy relevance;
- identify those willing and able to research them;
- hold workshops and seminars to discuss the results of research; and,
- produce reports for public consumption.

b) An annual conference to provide a forum for dialogue and to enhance networking.

c) A strengthening of the ongoing nature of the consultative process via a number of different vehicles such as newsletters, co-ordinated information exchange and contractual assignments.

d) The proposed approach will be presented in the consultation document to be circulated early next year for the levels review.

PUBLICATIONS AVAILABLE FROM EMPLOYMENT AND IMMIGRATION

A: Population Working Papers

In Print

1. David K. Foot, Population Aging and Immigration Policy in Canada: Implications and Prescriptions/Vieillissement de la population et politique canadienne d'immigration: répercussions et recommandations

2. T.J. Samuel and T. Conyers, The Employment Effects of Immigration: A Balance Sheet Approach/Les effets de l'immigration sur l'emploi: La méthode du bilan

Forthcoming

3. G.A. Hersak and Susan Francolini, Immigration of Children as a Response to Demographic Concerns/L'immigration des enfants: une solution aux préoccupations démographiques

4. Rodéric Beaujot and Peter Rappak, Emigration from Canada: Its Importance and Interpretation/L'émigration du Canada: Importance et interprétation

5. T.J. Samuel, Family Class Immigrants to Canada, 1981-1984: Labour Force Activity/Immigrants de la catégorie de la famille admis au Canada de 1981 à 1984: Considérations relatives à l'activité

6. C. Taylor, Demography and Immigration in Canada: Challenge and Opportunity/Population et immigration au Canada: Défis et possibilités

B. Other Publications

7. EIC, Profiles of Canadian Immigration/Profils de l'immigration au Canada, November/novembre 1987 (posters and booklet)

8. EIC, A Consultative Strategy for Immigration Levels Determination/ Stratégie de consultation pour l'établissement des niveaux d'immigration, December/décembre 1986

Public Affairs Enquiries and Distribution
Employment and Immigration Canada
Ottawa, Ontario K1A 0J9

Please send report(s) No(s)_____to

(Name)_____

(Address)_____

_____

NATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

1. Ethnocultural

*Canadian Arab Federation

*National Black Coalition

*Byelorussian Canadian Coordinating Committee

*Chinese Canadian National Council

Canadian Asian Friendship Society

*National Congress of Italian Canadians

*National Association of Canadians of Origins in India

*Lithuanian Canadian Community

*Latvian National Federation in Canada

*Canadian Jewish Congress

*Croatian Peasant Society

*Icelandic National League

*Canadian Ethnocultural Council

Atlantic Multicultural Council

National Congress of Black Women

*Canadian Council for Multicultural and Intercultural Education

*Estonian Central Council in Canada

*United Council of Filipino Associations in Canada

*Finnish-Canadian Cultural Federation

Hungarian Canadian Federation

*Federation of Korean Canadian Associations

*National Federation of Pakistani Canadians

Communauté khmère du Canada

*Hellenic Canadian Congress

*National Association of Japanese Canadians

*Serbian National Shield Society of Canada

*Federation of Danish Associations in Canada

*Slovenian National Federation

*Cypriot Federation of Canada

*Federation of Sikh Societies of Canada

*Armenian National Federation

*Member of Canadian Ethnocultural Council.

*Canadian Hispanic Congress

*National Council of Barbadian Associations in Canada

Fédération des Associations Roumaines du Canada

*Russian Canadian Cultural Aid Society

*Slovak Canadian National Council

*Czechoslovak National Association of Canada

*Canadian Federation of Vietnamese Associations

Slovak League of Canada

Communauté Lao au Canada

*Council of Muslim Communities of Canada

Iranian Perdowsi Association of Canada

*First Portuguese Canadian Club

*Canadian Polish Congress

*Ukrainian Canadian Committee

2. Refugee Advocacy and Aid

United Church of Canada
Division of Mission in Canada

Mennonite Central Committee in Canada

The National Council of YMCAs of Canada

Canadian Council for Refugees

Inter Pares

Inter-Church Committee for Refugees

Council of Christian Reformed Churches in Canada

Canadian Lutheran World Relief

Canadian Conference of Catholic Bishops

Board of World Mission
The Presbyterian Church in Canada

Amnesty International

National Council of Jewish Women of Canada

World Vision Canada

Jewish Immigrant Aid Services of Canada

Anglican Church of Canada

3. Employee

Canadian Labour Congress

Canadian Automobile Workers

United Steelworkers of America

Letter Carriers' Union of Canada

Centrale des syndicats démocratiques

Building and Construction Trades Department, AFL-CIO

Canadian Federation of Labour

Canadian Paperworkers' Union

Energy and Chemical Workers' Union

Canadian Railway Labour Association

United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America

Confédération des syndicats nationaux

National Union of Provincial Government Employees

Canadian Teachers' Federation

Canadian Conference of Teamsters

Centrale de l'enseignement du Québec

Amalgamated Clothing and Textile Workers' Union

United Food and Commercial Workers' International Union

Retail, Wholesale and Department Store Union

Union internationale des ouvriers du vêtement pour dames

International Woodworkers of America

Canadian Brotherhood of Railway, Transport and General Workers

4. Employer

Aerospace Industries' Association of Canada

Business Council on National Issues

Federation of Temporary Help Services

Conseil du patronat du Québec

Motor Vehicle Manufacturers' Association

Canadian Restaurant and Foodservices Association

Canadian Home Builders' Association

Canadian Electrical Association

Canadian Manufacturers' Association

Air Transport Association of Canada

Business Council of B.C.

Electrical and Electronics Manufacturers' Association

Canadian Construction Association

Canadian Federation of Independent Business

The Mining Association of Canada

Railway Association of Canada

Canadian Bankers' Association

Canadian Advanced Technology Association

Canadian Textiles Institute

Retail Council of Canada

The Coal Association of Canada

Canadian Food Processors' Association

Canadian Chamber of Commerce

Canadian Pulp and Paper Association

The Society of the Plastics Industry of Canada

Canada Post Corporation

Canadian School Trustees' Association

5. Professional

Conseil canadien des ingénieurs

Technical Service Council

Canadian Council on Social Development

Family Service Canada

Canadian Bar Association

Canadian Medical Association

6. Other

Canadian Council of Christians and Jews

Conservation Council of Ontario

Canadian Population Society

Canadian Association of Geographers

PARTICIPATING ACADEMICS

Dr. Howard Adelman
Refugee Documentation Center
York University

Dr. Pierre Anctil
Canadian Ethnic Studies Association

Dr. Allan B. Anderson
Department of Sociology
University of Saskatchewan

Professor Roderic Beaujot
Department of Sociology
University of Western Ontario

Dr. Monica Boyd
Department of Sociology
and Anthropology
Carleton University

Dr. Barbara Burnaby
Department of Adult Education
Ontario Institute for Studies
in Education

Dr. D. DeVoretz
Department of Economics
Simon Fraser University

Dr. Gerald Dirks
Department of Politics
Brock University

Dr. Jean Elliot
Department of Sociology and Social
Anthropology
Dalhousie University

Dr. D.K. Foot
Department of Economics
University of Toronto

Dr. Ellen Gee
Department of Sociology
Simon Fraser University

Dr. Allen G. Green
Department of Economics
Queen's University

Dr. H. Grubel
Department of Economics
Simon Fraser University

Dr. Freda Hawkins
Honarary Professor
Centre for Research in
Ethnic Relations
University of Warwick

Monsieur Jacques Henripin,
professeur
Département de démographie
Université de Montréal

Dr. Warren Kalbach
Department of Sociology
Erindale College
University of Toronto

Dr. L. Kosinski
Department of Geography
University of Alberta

Dr. P. Krishnan
Department of Sociology
University of Alberta

Dr. K. Krotki
Department of Sociology
University of Alberta

Professor Dan Kubat
Department of Sociology
University of Waterloo

Professeur M. Labelle
Département de Sociologie
Université du Québec à Montréal

Prof. C. Michael Lanphier
Department of Sociology
York University

Madame Evelyn Lapierre-Adamcyk
Département de démographie
Université de Montréal

Monsieur André Luxe
Département de sociologie
Université Laval

Dr. William Marr, Chairman
Department of Economics
Wilfrid Laurier University

Monsieur George Mathews
Université du Québec
à Montréal

Dr. S. McDaniel
c/o Department of Sociology
Waterloo University

Dr. Wayne McVey
Department of Sociology
University of Alberta

Dr. Noah Meltz
Professor, Industrial Relations
University of Toronto

Dr. Gertrud Neuwirth
Professor of Sociology and
Director
Carleton University

Dr. K. Okuda, Chairman
Department of Economics
Simon Fraser University

Diane Pask LL.M.
Faculty of Law
University of Calgary

Dr. Michael Percy
Department of Economics
University of Alberta

Monsieur Victor Piché
Département de démographie
Université de Montréal

Dr. A. Romaniuk, Director
Demography Division
Census and Household Statistics
Branch
Social Statistics Field
Statistics Canada

Dr. S. Sharir
Department of Economics
University of Alberta

Dr. Alan B. Simmons
President
Canadian Population Society

Dr. Spencer Star
Department of Economics
University of Quebec

Dr. Elliott Tepper
Department of Political
Science
Carleton University

Dr. F. Trovato
Department of Sociology
University of Alberta

Dr. Jean V. Veevers
Department of Sociology
University of Victoria

Dr. Klaus Weirmair
Faculty of Administrative Studies
York University

REGIONAL OFFICES

PRINCE EDWARD ISLAND

Mr. O.N. Buffle
Director General, C.E.I.C.
85 Fitzroy St.
P.O. Box 8000
CHARLOTTETOWN, P.E.I.
C1A 8K1
Telephone: (902) 566-7650
Code No.: 1970

NEWFOUNDLAND

Mr. J.M. Duguay
Director General, C.E.I.C.
167 Kenmount Rd.
P.O. Box 12051
ST. JOHN'S, Nfld.
A1B 3Z4
Telephone: (709) 772-5331
Code No.: 1012

NOVA SCOTIA

Mr. G. Everard
Director General, C.E.I.C.
Can Plan Bldg.
1888 Brunswick St.
P.O. Box 2463
HALIFAX, N.S.
B3J 3E4
Telephone: (902) 426-2988
Code No.: 1410

NEW BRUNSWICK

Mr. D. Demers
Director General, C.E.I.C.
975 Hanwell Rd.
P.O. Box 2600
FREDERICTON, N.B.
E3B 5V6
Telephone: (506) 452-3710
Code No.: 1816

BUREAUX RÉGIONAUX

ILE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Monsieur O.N. Buffle
Directeur général, C.E.I.C.
85, rue Fitzroy
C.P. 8000
CHARLOTTETOWN (I.-P.-É.)
C1A 8K1
Tél: (902) 566-7650
No. de code: 1970

TERRE-NEUVE

Monsieur J.M. Duguay
Directeur général, C.E.I.C.
167, ch. Kenmount
C.P. 12051
ST. JOHN'S (T.-N.)
A1B 3Z4
Tél: (709) 772-5331
No. de Code: 1012

NOUVELLE-ÉCOSSE

Monsieur G. Everard
Directeur général, C.E.I.C.
Edifice Can Plan
1888, rue Brunswick
C.P. 2463
HALIFAX (N.-É.)
B3J 3E4
Tél: (902) 426-2988
No. de Code: 1410

NOUVEAU BRUNSWICK

Monsieur D. Demers
Directeur général, C.E.I.C.
975, ch. Hanwell
C.P. 2600
FREDERICTON (N.-B.)
E3B 5V6
Tél: (506) 452-3710
No. de Code: 1816

Mr. L. Tremblay
Director, National Services
C.E.I.C.
120 Harbourview Blvd.
P.O. Box 6000
BATHURST, N.B.
E2A 4S9
Telephone: (506) 548-7301

Sub-Regional Office
C.E.I.C.
1133 St. George Blvd.
P.O. Box 6044
MONCTON, N.B.
E1C 9G8
Telephone: (506) 857-6846
Code No.: 1810

QUEBEC

Mr. J.C.Y. Charlebois
Executive director, C.E.I.C.
1441 St. Urbain Street
P.O. Box 7500, Stn. 'A'
MONTREAL, Quebec
H3C 3L4
Telephone: (514)283-3964
Code No.: 2001

ONTARIO

Mr. D. Morley
Executive Director, C.E.I.C.
4900 Yonge Street, Ste. 700
WILLOWDALE, Ontario
M2N 6A8
Telephone: (416) 224-4888
Code No.: 3014

Mr. Charles B. Cordeau
Director, Sub-Regional Office
C.E.I.C.
494 Dundas St. E.
P.O. Box 4500
BELLEVILLE, Ontario
K8N 5C1
Telephone: (613) 968-4561 Ext. 111
Code No.: 3011

Monsieur L. Tremblay
Directeur, Services nationaux
C.E.I.C.
120, boul. Harbourview
C.P. 6000
BATHURST, (N.-B.)
E2A 4S9
Tel: (506) 548-7301

Sous-bureau régional
C.E.I.C.
1133, boul. St. George
C.P. 6044
MONCTON (N.-B.)
E1C 9G8
Tél: (506) 857-6846
No. de Code: 1810

QUÉBEC

Monsieur J.C.Y. Charlebois
Directeur exécutif, C.E.I.C.
1441, rue St. Urbain
C.P. 7500, Succ. 'A'
MONTRÉAL (Québec)
H3C 3L4
Tél: (514) 283-3964
No. de Code: 2001

ONTARIO

Monsieur D. Morley
Directeur exécutif, C.E.I.C.
4900, rue Yonge, pce. 700
WILLOWDALE (Ontario)
M2N 6A8
Tél: (416) 224-4888
No. de Code: 3014

Monsieur Charles B. Cordeau
Directeur, Sous-bureau régional
C.E.I.C.
494 est, rue Dundas
C.P. 4500
BELLEVILLE (Ontario)
K8N 5C1
Tél: (613) 968-4561 Ext. 111
No. de Code: 3011

MANITOBA

Mr. Brian Hill
Director General, C.E.I.C.
Eaton Place, Rm. 710
330 Graham Ave.
WINNIPEG, Manitoba
R3C 4B9
Telephone: (204) 949-2231
code No.: 4012

SASKATCHEWAN

Mr. A.E. Jacques
Director General, C.E.I.C.
Financial Bldg., 6th Floor
2101 Scarth Street
REGINA, Saskatchewan
S4P 2H9
Telephone: (306) 780-6255
Code No.: 4464

ALBERTA & NORTHWEST TERRITORIES

Mr. R. Gates
Director General, C.E.I.C.
Batoni - Bowlen Bldg., 5th Floor
9925 - 109th Street
EDMONTON, Alberta
T5K 2J8
Telephone: (403) 420-2424
Code No.: 4667

Mr. C. Pilon
Director, C.E.I.C.
Northwest Territories Directorate
Scotia Centre
5102 - 50th Avenue
Bag Service 1170
YELLOWKNIFE, N.W.T.
X1A 2R3
Telephone: (403) 920-8412
Code No: 4900

MANITOBA

Monsieur Brian Hill
Directeur général, C.E.I.C.
Place Eaton, pièce 710
330, ave. Graham
WINNIPEG (Manitoba)
R3C 4B9
Tél: (204) 949-2231
No. de Code: 4012

SASKATCHEWAN

Monsieur A.E. Jacques
Directeur général, C.E.I.C.
Edifice Financial, 6e étage
2101, rue Scarth
RÉGINA (Saskatchewan)
S4P 2H9
Tél: (306) 780-6255
No. de Code: 4464

ALBERTA ET TERRITOIRE DU NORD-OUEST

Monsieur R. Gates
Directeur général, C.E.I.C.
Edifice Batoni - Bowlen, 5e étage
9925 - 109e Rue
EDMONTON (Alberta)
T5K 2J8
Tél: (403) 420-2424
No. de Code: 4667

Monsieur C. Pilon
Directeur, C.E.I.C.
Dir. des Territoire du Nord-Ouest
Centre Scotia
5102 - 50e Avenue
Service de sac 1170
YELLOWKNIFE (T.N.-O.)
X1A 2R3
Tél: (403) 920-8412
No. de Code: 4900

BRITISH COLUMBIA & YUKON TERRITORY

Mr. G. Botham
Director General, C.E.I.C.
Royal Centre
1055 West Georgia St.
P.O. Box 11145
VANCOUVER, B.C.
V6E 2P8
Telephone: (604) 666-2282
Code No.: 5019

COLOMBIE-BRITANNIQUE & TERRITOIRE DU YUKON

Monsieur G. Botham
Directeur général, C.E.I.C.
Centre Royal
1055 ouest, rue Georgia
C.P. 11145
VANCOUVER (C.-B.)
V6E 2P8
Tél: (604) 666-2282
No. de Code: 5019

DIRECTORS OF IMMIGRATION

NEWFOUNDLAND

Director Immigration
C.E.I.C.
167 Kenmount Road
P.O. Box 12051
ST. JOHN'S, Nfld.
A1B 3Z4
Telephone: (709) 772-4071
Code No. 1008

PRINCE EDWARD ISLAND

Director Immigration
C.E.I.C.
87 Fitzroy Street
P.O. Box 8000
CHARLOTTETOWN, P.E.I.
C1A 8K1
Telephone: (902) 566-7650
Code No. 1908

NOVA SCOTIA

Director Immigration
C.E.I.C.
Can Plan Bldg.
1888 Brunswick St.
P.O. Box 2463
HALIFAX, N.S.
B3J 3E4
Telephone: (902) 426-2905
Code No. 1406

NEW BRUNSWICK

Director Immigration
C.E.I.C.
975 Hanwell Rd.
P.O. Box 2600
FREDERICTON, N.B.
E3B 5V6
Telephone: (506) 452-3707
Code No. 1621

DIRECTEURS DE L'IMMIGRATION

TERRE-NEUVE

Directeur Immigration
C.E.I.C.
167, chemin Kenmount
C.P. 12051
ST. JOHN'S (T.-N.)
A1B 3Z4
Tél: (709) 772-4071
No. de code: 1008

ILE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Directeur Immigration
C.E.I.C.
87, rue Fitzroy
C.P. 8000
CHARLOTTETOWN (I.-P.-E.)
C1A 8K1
Tél: (902) 566-7650
No. de code: 1908

NOUVELLE-ÉCOSSE

Directeur Immigration
C.E.I.C.
Édifice Can Plan
1888, rue Brunswick
C.P. 2463
HALIFAX (N.-É.)
B3J 3E4
Tél: (902) 426-2905
No. de code: 1406

NOUVEAU-BRUNSWICK

Directeur Immigration
C.E.I.C.
975, chemin Hanwell
C.P. 2600
FREDERICTON (N.-B.)
E3B 5V6
Tél: (506) 452-3707
No. de code: 1621

QUEBEC

Director General Immigration
C.E.I.C.
1441 St. Urbain St.
MONTREAL, Quebec
H3C 3L4
Telephone: (514) 283-4900
Code No. 2008

ONTARIO

Director General Immigration
C.E.I.C.
4900 Yonge St., Ste. 700
WILLOWDALE, Ontario
M2N 6A8
Telephone: (416) 224-4509
Code No. 3018

MANITOBA

Director Immigration
C.E.I.C.
Eaton Place
330 Graham Ave., Room 710
WINNIPEG, Manitoba
R3C 4B9
Telephone: (204) 949-3754
Code No. 4008

SASKATCHEWAN

Director Immigration
C.E.I.C.
2101 Scarth St., Rm. 304
REGINA, Sask.
S4P 2H9
Telephone: (306) 780-6512
Code No. 4456

ALBERTA

Director Immigration
C.E.I.C.
Batoni Bowlen Bldg., 5th Fl.
9925 - 109th Street
EDMONTON, Alta.
T5K 2J8
Telephone: (403) 420-2385
Code No. 4662

QUÉBEC

Directeur General Immigration
C.E.I.C.
1441, rue St-Urbain
MONTRÉAL (Québec)
H3C 3L4
Tél: (514) 283-4900
No. de code: 2008

ONTARIO

Directeur général Immigration
C.E.I.C.
4900, rue Yonge, Ste. 700
WILLOWDALE (Ontario)
M2N 6A8
Tél: (416) 224-4509
No. de code: 3018

MANITOBA

Directeur Immigration
C.E.I.C.
Place Eaton
330, avenue Graham, pièce 710
WINNIPEG (Manitoba)
R3C 4B9
Tél: (204) 949-3754
No. de code: 4008

SASKATCHEWAN

Directeur Immigration
C.E.I.C.
2101, rue Scarth, pce. 304
REGINA (Sask.)
S4P 2H9
Tél: (306) 780-6512
No. de code: 4456

ALBERTA

Directeur Immigration
C.E.I.C.
Édifice Batoni Bowlen, 5ième étage
9925 - 109e Rue
EDMONTON (Alta.)
T5K 2J8
Tél: (403) 420-2385
No. de code: 4662

BRITISH COLUMBIA

Director Immigration
C.E.I.C.
Royal Centre, P.O. Box 11145
1055 Georgia St. West
VANCOUVER, B.C.
V6E 2P8
Telephone: (604) 666-6301
Code No. 5027

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Directeur Immigration
C.E.I.C.
Royal Centre, C.P. 11145
1055 ouest, rue Georgia
VANCOUVER (C.-B.)
V6E 2P8
Tél: (604) 666-6301
No. de code: 5027

Emploi et Immigration Canada
Immigration

Employment and Immigration Canada

Rapport aux participants aux consultations de 1987 sur les niveaux d'immigration

Janvier 1988

Canada

Rapport aux participants aux consultations de 1987 sur les niveaux d'immigration

Janvier 1988

WH-5-111

TABLE DES MATIÈRES

Page

I. PROCESSUS DE CONSULTATION DE 1987 : INNOVATIONS 1

II. RÉSULTATS DES CONSULTATIONS ET ANNONCES RELATIVES À LA POLITIQUE

Futurs niveaux d'immigration..... 4
Initiatives concernant l'immigration à caractère familial.... 5
Réfugiés..... 7
Travailleurs sélectionnés..... 8
Considérations démographiques..... 9
Information du public..... 10

III. CONSULTATIONS À VENIR

Consultations en 1988..... 11
Suggestions de sujets de discussion pour les prochaines consultations..... 11
Rapports de recherche et affiches..... 13

APPENDICE 1
Recommandations formulées dans la Stratégie de consultation pour l'établissement des niveaux d'immigration, décembre 1986..... 14

APPENDICE 2
Publications d'Emploi et Immigration Canada..... 18

APPENDICE 3
Organismes non gouvernementaux à l'échelle nationale..... 20

APPENDICE 4
Universitaires participants..... 26

APPENDICE 5
Bureaux régionaux..... 28

APPENDICE 6
Directeurs de l'Immigration..... 32

I. PROCESSUS DE CONSULTATION DE 1987 : INNOVATIONS

En décembre 1986, un rapport intitulé Stratégie de consultation pour l'établissement des niveaux d'immigration ainsi qu'une lettre de M. Gerry Weiner, ministre d'État à l'Immigration, ont été envoyés aux participants aux consultations sur les niveaux d'immigration. Ce rapport faisait suite à l'engagement que M. Weiner avait pris au cours des consultations de 1986 sur les niveaux d'immigration, d'examiner le processus de consultation "en vue de raccourcir la liste des participants à ces consultations et de simplifier ce processus". Le rapport contenait un certain nombre de recommandations en ce sens qui ont été incorporées à l'appendice 1 du présent document. Compte tenu des ressources disponibles et d'autres contraintes, il a été donné suite à ces recommandations dans la mesure du possible en vue des consultations de 1987. (Des copies du rapport en question sont encore disponibles et peuvent être obtenues à l'aide du bon de commande inclus en annexe.)

La recommandation n° 6, une des plus importantes formulées dans ce document, préconisait l'élaboration d'un rapport à la suite des consultations de 1987 pour fournir une certaine rétroaction aux participants à des fins de suivi. Voilà l'objet premier du présent document.

Avant le début des consultations de 1987, M. Weiner a écrit à tous les participants potentiels aux consultations pour leur demander de préciser, à l'aide du questionnaire préparé à cette fin, leur volonté de continuer à être consultés ainsi que des suggestions de sujets de discussion en vue des consultations à venir. Il a ainsi été donné suite aux deux premières recommandations.

En février 1987, un document très détaillé a été envoyé à tous les ONG et universitaires qui figuraient encore, ou qui étaient inscrits pour la première fois, sur la liste d'envoi de la CEIC. Des consultations ont été menées d'un bout à l'autre du Canada en avril et en mai, et un représentant

de l'Administration centrale de la CEIC a assisté aux vingt-deux rencontres organisées dans les différentes régions. Autant que possible, les séances se tenaient à des moments qui convenaient aux participants potentiels. En outre, un compte rendu des séances était envoyé à chaque groupe ou particulier qui y avait assisté.

En plus des rencontres ayant réuni des groupes nationaux et régionaux, une conférence spéciale d'une durée de deux jours s'est tenue à Toronto au début du mois d'avril 1987. La coordination de cette conférence a été confiée par la CEIC au Conseil ethnoculturel du Canada, organisme national cadre, ce dernier ayant réuni une cinquantaine de ses groupes membres et de nombreux fonctionnaires de la CEIC afin d'examiner la question de l'établissement des futurs niveaux d'immigration ainsi que d'autres sujets d'intérêt se rapportant à la politique d'immigration.

Cette conférence était une innovation qui ne figurait pas au nombre des mesures promises au cours de l'examen de la stratégie de consultation. Il convient de noter que les conférences de cette importance coûtent cher et qu'il n'est donc pas possible d'en tenir plus d'une par année; mais qu'il serait souhaitable qu'une conférence semblable réunissant le patronat, le salariat et d'autres groupes ait lieu en 1988.

La recommandation n° 7 visait la consultation des universitaires. D'importants progrès sont à signaler de ce côté. Vers la fin du mois de mars, une séance de consultation sur les niveaux d'immigration, présidée par Mme Monica Boyd de l'Université Carleton, et à laquelle assistaient douze universitaires, a eu lieu à Toronto.

En mai, deux comités consultatifs formés d'universitaires ont été constitués et ont tenu leur première réunion. Le premier comité, dont les travaux sont parrainés et coordonnés par la Direction de l'élaboration de la politique, est le Comité consultatif d'universitaires pour les aspects

démographiques de l'immigration. Composé de six universitaires, il est présidé par M. David K. Foot de l'Université de Toronto. Ces personnes ont été choisies en raison de leurs compétences en matière de démographie et d'immigration, et il a quand même été possible de créer un comité équilibré, c'est-à-dire où les diverses universités et les diverses régions sont bien représentées. Ce comité consultatif se penchera sur les niveaux d'immigration, l'émigration, la migration interne et l'accroissement de la population.

Le second comité, que l'on a appelé le Comité consultatif d'universitaires pour la recherche des répercussions socioéconomiques de l'immigration, concentrera ses efforts, comme son nom l'indique, sur la recherche des répercussions socioéconomiques de l'immmigration, sans tenir compte des questions démographiques. Ce comité est présidé par M. Elliot L. Tepper de l'Université Carleton, et la coordination des travaux est assurée par la Division de recherches de la Direction générale de l'élaboration de la politique et du programme. Les deux comités se sont réunis chacun de leur côté en 1987, mais il est probable qu'au cours de l'année 1988 au moins une rencontre mixte sera organisée pour discuter des questions d'intérêt commun comme la cueillette, la mise à jour et la diffusion de données.

On a également réussi à favoriser la communication entre les universitaires et le public grâce à la publication, en novembre 1987, d'une série de cinq affiches intitulées Profils de l'immigration au Canada. Cette série, qui complète une brochure d'information, a été imaginée et réalisée par M. Leszek A. Kosinski de l'Université de l'Alberta à Edmonton en collaboration avec la CEIC. Un autre bon de commande a été incorporé à l'appendice 2 à l'intention des personnes qui seraient intéressées à se procurer cette trousse d'information.

II. RÉSULTATS DES CONSULTATIONS ET ANNONCES RELATIVES À LA POLITIQUE

L'article 7 de la Loi sur l'immigration précise que le ministre de l'Emploi et de l'Immigration consulte chaque année les gouvernements provinciaux et "toutes autres personnes, organisations et institutions qu'il juge appropriées". En février 1987, tous les gouvernements provinciaux et territoriaux ont été consultés. En outre, quelque 170 organisations nationales et 500 organismes régionaux, locaux et communautaires ont été invités à présenter leurs vues sur les futurs niveaux d'immigration ainsi que sur des questions connexes comme les recommandations visant à accroître l'immigration à caractère familial, recommandations présentées par le Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration.

Ont été consultés, dans les secteurs privé et bénévole, des groupes représentant des associations d'employeurs, de travailleurs, des associations professionnelles, des organisations ethnoculturelles, des organismes voués à la cause des réfugiés ainsi que certains universitaires spécialisés en immigration et en démographie. Des rencontres ont été organisées avec des associations nationales d'employeurs et de travailleurs ainsi qu'avec des universitaires. La CEIC a aussi participé à une réunion spéciale du Conseil ethnoculturel du Canada, un organisme cadre, et a contribué au financement de cette réunion. Les Bureaux régionaux de la CEIC ont organisé les réunions pour les groupes régionaux, locaux et communautaires; des fonctionnaires des gouvernements provinciaux ont aussi assisté à certaines de ces réunions en qualité de participants ou d'observateurs.

Futurs niveaux d'immigration

Au cours de ces consultations, on a présenté aux participants trois options concernant les futurs niveaux d'immigration pour la période de 1988 à 1990. Les trois options étaient les suivantes : (i) stabilisation du niveau

d'immigration au niveau actuel (1987), (ii) maintien de la politique d'augmentation modérée et contrôlée du niveau comme en 1986 et 1987 et (iii) accroissement accéléré. Même si aucune de ces options n'a vraiment fait l'unanimité parmi les organismes ou individus consultés, presque toutes les réponses favorisaient une augmentation modérée et contrôlée ou un accroissement accéléré. Les gouvernements provinciaux, la plupart des employeurs et des groupes de travailleurs ainsi que certains universitaires ont eu tendance à préférer la deuxième option; bon nombre de groupes ethnoculturels, certains organismes voués à la cause des réfugiés et plusieurs universitaires favorisaient une croissance accélérée.

Après avoir examiné soigneusement les vues exprimées au cours des consultations, effectué diverses analyses et tenu compte des limitations de ressources, le gouvernement fédéral a décidé de maintenir la politique d'augmentation modérée et contrôlée; un niveau d'immigration de 125 000 à 135 000 pour 1988 a donc été annoncé dans le Rapport annuel sur les futurs niveaux d'immigration déposé au Parlement le 30 octobre 1987 par M. Gerry Weiner. La décision de fixer le niveau pour l'année civile 1988 seulement et non pour le reste de la décennie a été prise en tenant compte de la nécessité d'étudier de près comment le Programme d'immigration pourrait être exécuté de la façon la plus rentable et la plus productive possible. Des fonctionnnaires de la CEIC et du ministère des Affaires extérieures ont entrepris à l'été de 1987 un réexamen de ces questions. Ce réexamen devrait être terminé en 1988, et les résultats auront un impact important sur les niveaux d'immigration pour 1989 et les années suivantes.

Initiatives concernant l'immigration à caractère familial

Les consultations publiques menées à partir du printemps dernier auprès d'organismes non gouvernementaux, d'universitaires et des gouvernements provinciaux et territoriaux portaient, entre autres, sur les recommandations 5 à 10 du neuvième rapport du Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration. En octobre 1986, le gouvernement avait répondu à la plupart

des 59 recommandations du rapport, mais il avait jugé que les six recommandations concernant la composition des catégories à caractère familial et l'ordre de priorité du traitement des cas de ces catégories nécessitaient une large consultation publique et une analyse poussée avant qu'il puisse donner une réponse définitive.

Pour davantage tenir compte des objectifs qui sous-tendaient les recommandations du Comité - soit une réunion plus rapide et plus complète des familles, surtout en assouplissant les critères de sélection et en redéfinissant la notion de dépendance familiale - on n'a pas voulu limiter la consultation à l'évaluation des mérites des six recommandations. On a plutôt élargi la discussion de manière à explorer plus à fond tout l'éventail des questions en jeu et les effets éventuels des diverses réformes possibles.

Tel qu'indiqué dans le Rapport annuel sur les futurs niveaux d'immigration déposé au Parlement, les recommandations du Comité permanent n'ont pas obtenu l'unanimité au terme des consultations. Toutefois, ceux qui ont été consultés ont eu tendance à favoriser un maintien du niveau actuel de l'immigration à caractère familial ainsi qu'une approche à la fois plus réaliste et plus simple pour faciliter l'admission des membres de la famille, surtout des enfants adultes dont la dépendance réelle par rapport à la cellule familiale n'était pas reconnue de façon appropriée dans le Règlement actuel.

Même si la réponse du gouvernement au Comité permanent ne correspond pas exactement aux recommandations présentées, les changements apportés à la politique visent à atteindre les mêmes objectifs que ceux des recommandations. Les deux principales modifications à la politique qui forment l'essentiel de la réponse du gouvernement permettront aux enfants célibataires de 21 ans ou plus d'être parrainés par leurs parents ou d'accompagner leur famille au Canada à titre de personnes à charge, et aux enfants non à charge ainsi qu'aux frères et soeurs adultes d'obtenir un nombre plus élevé de points supplémentaires pour faciliter leur admission en qualité de parents aidés.

Le public et les groupes d'intérêt ont extrêmement bien accueilli l'annonce du gouvernement de mettre en oeuvre les initiatives prévues dans le rapport annuel déposé au Parlement le 30 octobre 1987. Il est à noter qu'il faudra quelques mois avant que ces nouvelles mesures entrent en vigueur en raison des exigences légales à respecter pour modifier un règlement.

Réfugiés

Au cours des consultations, on a largement appuyé la position selon laquelle le Canada devrait continuer de réétablir des réfugiés sélectionnés à l'étranger et d'offrir protection aux personnes qui revendiquent légitimement le statut de réfugié au Canada même. Cet appui a été accordé en tenant compte du fait que le réétablissement dans un tiers pays ne constitue qu'une solution aux problèmes des réfugiés et que le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) préfère habituellement comme solution le rapatriement volontaire ou l'intégration sur place (soit le réétablissement dans des pays voisins).

Ce sont surtout des groupes confessionnels et des groupes d'aide aux immigrants qui favorise une augmentation du nombre de réfugiés parrainés par le gouvernement. Parmi les groupes particuliers dont on se précoccupe particulièrement, il y a les femmes, les Latino-Américains et les Afghans.

Après avoir pris en compte ces vues et avoir consulté les gouvernements provinciaux ainsi que le HCR, le gouvernement fédéral a annoncé le 30 octobre 1987 que, dans son plan annuel concernant les réfugiés, il prévoyait parrainer en 1988, 1 000 réfugiés de plus qu'en 1987 pour un total de 13 000. Il convient de noter l'augmentation de 200 du nombre prévu pour l'Amérique latine et le fait que le nombre réservé au Moyen-Orient et à l'Asie occidentale double pour passer à 1 800. Cette dernière augmentation permettra de secourir surtout des Iraniens en Turquie et au Pakistan ainsi que des Afghans des villes au Pakistan et en Inde. Parmi les Iraniens qui

doivent être rétablis, il y a des femmes que l'actuel régime considère avoir été "contaminées" par les moeurs occidentales et qui sont persécutées pour cette raison.

En plus des 13 000 réfugiés qui seront parrainés par le gouvernement en 1988, on estime que le nombre de parrainages du secteur privé passera de 5 000 en 1987 à 6 000 en 1988. Ce chiffre estimatif ne constitue cependant ni un objectif, ni un plafond, ni un quota; le gouvernement fédéral continuera d'admettre les réfugiés parrainés par le secteur privé sans limite de nombre. En outre, on prévoit qu'environ 2 000 réfugiés obtiendront le droit d'établissement au Canada parce que leur revendication au Canada aura été accueillie par le Comité consultatif du statut de réfugié. Ainsi, quelque 21 000 victimes de déplacements et de persécutions auront la possibilité de venir ou de demeurer au Canada en 1988. Quant aux personnes admises pour des raisons humanitaires - c'est-à-dire qui ne sont pas réfugiées, mais sont néanmoins acceptées en vertu de critères assouplis en raison de circonstances spéciales ou imprévues - leur nombre devrait se situer entre 3 000 et 6 000 en 1988.

Travailleurs sélectionnés

Au terme des consultations, on a généralement appuyé la politique du gouvernement qui consiste à attirer des travailleurs hautement spécialisés et ayant une formation poussée. On a aussi généralement conclu que l'ensemble des facteurs de la formule de sélection était fondamentalement valable; mais il y avait de légères divergences de vues quant à l'importance relative attribuée à chacun des facteurs.

Pour ce qui concerne les travailleurs sélectionnés, on a annoncé une fourchette de planification de 18 000 à 21 000 requérants principaux, soit une augmentation de 1 000 par rapport à 1987. Cette fourchette de planification représente en gros trois fois le nombre de travailleurs sélectionnés admis de 1983 à 1985.

En 1988, trois mesures importantes seront introduites. Premièrement, les immigrants de la catégorie des indépendants et ceux de la catégorie des parents aidés pourront venir au Canada avec leurs enfants célibataires de tout âge qui seront considérés comme personne à charge les accompagnant. Deuxièmement, le nombre de points supplémentaires au titre du lien de parenté dans le cas des enfants mariés ou des frères et soeurs adultes passera de 10 à 15. Troisièmement, la liste des professions ouvertes aux requérants qui n'ont pas d'emploi réservé a été révisée et mise à jour. Ces mesures permettront d'atteindre le niveau annoncé pour les travailleurs sélectionnés d'une façon qui correspond aux objectifs économiques et sociaux de la politique d'immigration du Canada.

Considérations démographiques

Au cours des consultations, les associations de gens d'affaires, en plus d'autres genres de groupes, ont indiqué qu'ils étaient au fait des problèmes démographiques reliés à la taille et au taux de croissance de la future population canadienne ainsi qu'au vieillissement de la population et qu'ils s'en préoccupaient. Ces associations de gens d'affaires se disaient préoccupées par les questions économiques et sociales comme la croissance de la demande de biens de consommation, les besoins du marché du travail dans une économie de "services" et le financement des régimes de retraite publique et d'autres régimes universels. Elles ont exprimé un vif intérêt pour l'étude de l'évolution démographique et son incidence sur la politique économique et sociale, étude menée actuellement sous la direction de Jake Epp, ministre de Santé et Bien-être social Canada.

Chez les participants informés de tous les secteurs, on était davantage sensibilisé à la nécessité de revoir les futurs niveaux d'immigration en tenant compte de considérations démographiques à long terme. Cette sensibilisation a mené certains participants à recommander que le Canada se donne des objectifs démographiques. On a, entre autres, proposé

comme objectif un taux de croissance démographique annuel total de 1 % (accroissement naturel et immigration nette). On a aussi proposé que l'immigration brute représente 1 % de la population canadienne.

La politique du gouvernement de maintenir une augmentation modérée et contrôlée du niveau de l'immigration en 1988 permettra de retarder le début du fléchissement prévu de la population en attendant les résultats de l'étude démographique, résultats qui doivent être présentés au Cabinet au plus tard le 31 mars 1989.

Information du public

Un des thèmes abordés par un grand nombre de répondants (organismes ou individus) au cours des consultations a été la nécessité d'un programme d'information et d'éducation pour faire mieux connaître au public le Programme d'immigration du Canada et ses avantages économiques, sociaux, démographiques et autres. Cette nécessité a été exprimée par des groupes ou individus aussi différents que des associations de gens d'affaires, des organismes régionaux, des organisations ethnoculturelles et des universitaires.

La CEIC reconnaît qu'on devrait donner aux Canadiens la possibilité d'être mieux informés au sujet des répercussions de l'immigration; elle a donc entrepris de diffuser plus largement l'information pertinente. Pour la première fois, le Rapport annuel sur les futurs niveaux d'immigration déposé au Parlement comprend un chapitre donnant un aperçu des avantages que procure au Canada, sur les plans économique, démographique, social, humanitaire, culturel et international, un programme d'immigration diversifié et dynamique. En outre, on a préparé une série d'affiches intéressantes et une brochure d'accompagnement qui sont maintenant prêtes à être diffusées. D'autres renseignements détaillés sur bon nombre d'aspects de l'immigration sont donnés dans une série de six rapports de recherche dont quatre sont actuellement en voie de publication et s'ajouteront aux deux déjà imprimés. D'autres renseignements au sujet des affiches et des rapports sont donnés plus loin dans le présent document.

III. CONSULTATIONS À VENIR

Consultations en 1988

Comme il a été mentionné dans la première partie du présent rapport, l'une des plus importantes innovations des consultations sur les niveaux d'immigration de 1987 consistait à organiser les rencontres et les autres activités au printemps plutôt qu'à l'été. On en a décidé ainsi parce que bon nombre d'organismes, notamment les groupes bénévoles, sont moins actifs pendant la saison estivale et peuvent participer davantage si les consultations sont menées plus tôt au cours de l'année.

Les prochaines consultations sur les futurs niveaux d'immigration et sur les questions connexes auront lieu une fois de plus au printemps. Une invitation, de même qu'un document exposant certaines des questions fondamentales que le gouvernement fédéral doit examiner, seront envoyés à la fin de l'hiver 1988 à tous les groupes désireux de participer aux consultations. Avant d'annoncer les futurs niveaux d'immigration et leurs composantes vers le 1er novembre 1988, on tiendra compte des résultats des consultations, de même que des analyses internes, du rapport sur l'amélioration de la productivité administrative du programme et de questions ayant trait aux ressources nécessaires.

Suggestions de sujets de discussion pour les prochaines consultations

Le questionnaire qui a été envoyé aux participants en décembre 1986 avait, entre autres, pour objet d'inviter ceux-ci à suggérer d'autres sujets de discussion pour les consultations sur les futurs niveaux d'immigration. A cet égard, les organismes nationaux, les universitaires et les groupes régionaux ont suggéré un certain nombre de sujets intéressants et pertinents.

Les organismes ethnoculturels à l'échelle nationale ont proposé que la répartition géographique des réfugiés aux fins du réétablissement soit l'un des points soulevés au moment des consultations, de même que les membres handicapés de la famille, les questions relatives à l'établissement et l'examen des demandes d'immigration. Les groupes voués à la cause des réfugiés et les organismes de secours ont indiqué qu'il serait utile d'examiner le rôle des organismes volontaires dans l'établissement des immigrants ainsi que les locaux utilisés pour accueillir les réfugiés. Ils se sont également intéressés à la relation qui existe entre la politique d'aide à l'étranger et la politique étrangère en général d'une part, et la politique en matière d'immigration et la politique démographique d'autre part. Quant aux groupes d'employeurs, ils ont manifesté un intérêt pour les aspects démographiques de l'immigration de même que pour l'examen démographique effectué par Santé et Bien-être social Canada et la répartition par âge de la population et des immigrants. De nombreux groupes différents, notamment les organismes ethnoculturels et les groupes d'employeurs, ont indiqué la nécessité de mettre sur pied un programme d'information du public.

Pour leur part, les universitaires se sont intéressés à la distribution par âge des nouveaux arrivants ainsi qu'au rendement économique des immigrants, à la demande par profession, au taux de réussite des gens d'affaires immigrants et aux questions ayant trait aux femmes.

Quant aux groupes régionaux, locaux et communautaires, dont bon nombre s'occupent de l'établissement et de l'intégration des nouveaux arrivants, ils ont soulevé une large gamme de questions concernant les services d'établissement, telles que les cours de langue, la sensibilisation aux différences culturelles dans les collectivités d'accueil, et les succès obtenus en ce qui a trait à l'établissement des réfugiés. Ils se sont également intéressés au rôle de l'immigration dans l'établissement de la taille et la répartition future de la population canadienne et aux répercussions

économiques positives de l'immigration. Ils ont enfin signalé qu'il fallait mettre sur pied des programmes d'information du public.

Rapports de recherche et affiches

Étant donné l'importance plus grande qu'auront probablement les considérations démographiques dans la planification des futurs niveaux d'immigration, la CEIC a demandé qu'on prépare un certain nombre de documents de travail sur la population. Ceux-ci sont tous axés sur l'immigration et portent sur une large gamme de sujets.

De plus, la CEIC a publié une trousse de cinq affiches intitulée Profils de l'immigration canadienne. Celle-ci contient un guide qui donne des explications sur les affiches et oriente la discussion, de même qu'un questionnaire d'évaluation que les utilisateurs sont invités à remplir pour nous aider à préparer du matériel semblable à l'avenir.

L'appendice 2 du présent rapport contient une liste des documents de travail sur la population. Les documents n^{os} 1 et 2 sont maintenant disponibles, tandis que les autres devraient être publiés d'ici la fin de l'année. Les autres publications, notamment la trousse d'affiches, sont également disponibles. Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires sur la pertinence de ce document et sur les questions qui pourraient faire l'objet d'une étude détaillée.

APPENDICE I

RECOMMANDATIONS FORMULEES DANS LA STRATEGIE DE CONSULTATION POUR L'ÉTABLISSEMENT DES NIVEAUX D'IMMIGRATION DECEMBRE 1986

A. Avant les consultations de 1987

1. EIC communiquera avec tous les participants éventuels pour leur donner le compte rendu des résultats de l'étude des consultations et demander aux ONG s'ils sont encore intéressés à participer aux consultations et dans l'affirmative, quels sujets de discussion ils suggéreraient pour la prochaine série de consultations.

2. EIC, tant à l'AC que dans les Bureaux régionaux, passera en revue la liste des participants afin de déterminer ceux qui désirent participer activement aux consultations et de veiller à ce que ceux qui sont désireux de le faire en aient encore la possibilité, même s'ils décident de ne pas répondre.

B. Durant les consultations de 1987

3. On fera parvenir à tous les participants un document complet et détaillé qui concerne les consultations et qui contiendra :

   * les options politiques proposées pour les futurs niveaux d'immigration
   * des données historiques et une analyse
   * des considérations ayant trait au Plan annuel concernant les réfugiés
   * des renseignements concernant les régions
   * des rapports sur les recommandations nos 1, 2 et 7.

4. EIC, l'AC et les Bureaux régionaux répondront à toutes les observations formulées dans le cadre des consultations.

5. EIC à l'AC verra à ce qu'au moins un représentant d'Ottawa participe à toutes les rencontres convoquées par les Bureaux régionaux. En règle générale, celles-ci auront lieu à une date qui convient aux représentants bénévoles d'ONG. Un compte rendu des délibérations sera ensuite envoyé à tous les participants.

6. On préparera, dans la mesure du possible, un Rapport à l'intention des participants, qui portera sur les observations qui ont été formulées et la façon dont il en a été tenu compte dans le Rapport déposé au Parlement. Ce rapport sera envoyé par la poste après le dépôt du Rapport annuel sur les futurs niveaux d'immigration.

C. Consultations menées auprès des universitaires

7. Au cours de l'hiver 1986-1987, EIC déterminera la façon la plus efficace d'amorcer des échanges avec des universitaires qui s'intéressent aux questions relatives à l'immigration ou à la démographie ou qui sont des spécialistes dans ce domaine. Ces échanges devraient donner lieu à ce qui suit :

a) La formation d'un comité consultatif composé de représentants d'EIC et d'universitaires et dont le rôle serait :

- de définir les questions touchant la politique;
- de déterminer les personnes qui sont désireuses et capables de faire des recherches à ce sujet;
- de tenir des ateliers et des séminaires pour discuter des résultats des recherches; et
- de préparer des rapports à l'intention du public.

b) La tenue d'une conférence annuelle pour favoriser la discussion et améliorer les relations.

c) Le renforcement du caractère permanent des consultations par un certain nombre de moyens tels que des bulletins, un échange coordonné d'information et des ententes contractuelles.

d) La présentation de la méthode proposée dans le document sur les consultations qui sera diffusé au début de l'an prochain en vue de l'examen des niveaux d'immigration.

APPENDICE 2

PUBLICATIONS D'EMPLOI ET IMMIGRATION CANADA

A : Documents de travail sur la population

En librairie

1. David K. Foot, Vieillissement de la population et politique canadienne d'immigration : répercussions et recommandations/Population Aging and Immigration Policy in Canada: Implications and Prescriptions

2. T.J. Samuel et T. Conyers, Les effets de l'immigration sur l'emploi : La méthode du bilan/The Employment Effects of Immigration: A Balance Sheet Approach

A paraître

3. G.A. Hersak et Susan Francolini, L'immigration des enfants : une solution aux préoccupations démographiques/Immigration of Children as a Response to Demographic Concerns

4. Rodéric Beaujot et Peter Rappak, L'émigration du Canada : Importance et interprétation/Emigration from Canada: Its Importance and Interpretation

5. T.J. Samuel, Immigrants de la catégorie de la famille admis au Canada de 1981 à 1984 : Considérations relatives à l'activité/Family Class Immigrants to Canada, 1981-1984: Labour Force Activity

6. C. Taylor, Population et immigration au Canada : Défis et possibilités/ Demography and Immigration in Canada: Challenge and Opportunity

B. Autres publications

7. EIC, Profils de l'immigration au Canada/Profiles of Canadian Immigration in Canada, novembre 1987 (trousse et affiches)

8. EIC, Stratégie de consultation pour l'établissement des niveaux d'immigration/A Consultative Strategy for Immigration Levels Determination, décembre 1986

Affaires publiques - Renseignements et diffusion
Emploi et Immigration Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0J9

Veuillez envoyer les rapports n° _____ à

(Nom) _____
(Adresse) _____
_____
_____

APPENDICE 3

ORGANISMES NON GOUVERNEMENTAUX À L'ÉCHELLE NATIONALE

1. Organismes ethnoculturels

La Fédération Canado-Arabe

La Ligue nationale des Noirs du Canada

Comité biélorussien-canadien de coordination

Conseil national des canadiens chinois

* Canadian Asian Friendship Society

Congrès national des Italo-Canadiens

Association nationale des Canadiens originaires de l'Inde

* Lithuanian Canadian Community

* Latvian National Federation in Canada

Congrès juif du Canada

* Croatian Peasant Society of Canada

* Icelandic National League

* Estonian Central Council in Canada

Conseil uni des associations Filipino au Canada

Fédération culturelle finno-canadienne

Fédération hongroise du Canada

* Federation of Korean Canadian Associations

* National Federation of Pakistani Canadians

Communauté kmère du Canada

* Hellenic Canadian Congress

* National Association of Japanese Canadians

* Serbian National Shield Society of Canada

Fédération des associations danoises du Canada

* Slovenian National Federation of Canada

Conseil ethnoculturel du Canada

Conseil multiculturel de l'Atlantique

Congrès national des femmes noires du Canada

Conseil canadien pour l'éducation multiculturelle et interculturelle

* Canadian Hispanic Congress

* National Council of Barbadian Associations in Canada

Fédération des associations roumaines du Canada

* Russian Canadian Cultural Aid Society

Le Conseil national des slovaques-canadiens

* Czechoslovak National Association of Canada

Fédération canadienne des associations vietnamiennes

* Fédération chypriote du Canada

* Fédération des sociétés Sikh du Canada

* Armenian National Federation

Slovak League of Canada

Communauté Lao au Canada

* Council of Muslim Communities of Canada

Iranian Perdowsi Association of Canada

* First Portuguese Canadian Club Inc.

* Canadian Polish Congress

Comité ukrainien canadien

---

* Membre du Conseil ethnoculturel du Canada

2. Groupes voués à la cause des réfugiés et organisme de secours

Église unie du Canada
Division de la mission au Canada

Comité central mennonite du Canada

Le Conseil national des YMCA du Canada

Conseil canadien pour les réfugiés

Inter Pares

Comité inter-églises pour les réfugiés

Council of Christian Reformed Churches in Canada

Canadian Lutheran World Relief

Conférence des évêques catholiques du Canada

Église presbytérienne au Canada

Amnistie Internationale

Conseil national des femmes juives du Canada

Vision mondiale Canada

Services canadiens d'assistance aux immigrants juifs

L'Église anglicane du Canada

3. Associations d'employés

Congrès du travail du Canada

Travailleurs canadiens de l'automobile

Métallurgistes unis d'Amérique

Union des facteurs du Canada

Centrale des syndicats démocratiques

Confédération des syndicats nationaux

Syndicat national de la Fonction publique provinciale

Fédération canadienne des enseignantes et enseignants

Confédération canadienne des teamsters

Centrale de l'enseignement du Québec

Département des métiers du bâtiment et de la construction

Fédération canadienne du travail

Syndicat canadien des travailleurs du papier

Syndicat des travailleurs de l'énergie et de la chimie

L'Association des syndicats de cheminots du Canada

Fraternité unie des charpentiers et menuisiers d'Amérique

Travailleurs amalgamés du vêtement et du textile

Union internationale des travailleurs unis de l'alimentation et du commerce

Le Syndicat des détaillants, grossistes et magasins à rayons

Union internationale des ouvriers du vêtement pour dames

Syndicat international des travailleurs du bois d'Amérique

Fraternité canadienne des cheminots, employés des transports et autres ouvriers

4. Associations d'employeurs

Association des industries aéro-spatiales du Canada

Conseil canadien des chefs d'entreprises

Fédération des entreprises d'aide temporaire

Conseil du patronat du Québec

La Société des fabricants de véhicules à moteur

Business Council of B.C.

L'Association des manufacturiers d'équipement électrique et électronique du Canada

Association canadienne de la construction

La Fédération canadienne de l'entreprise indépendante

Association minière du Canada

L'Association des chemins de fer du Canada

Association des banquiers canadiens

Association canadienne de la technologie avancée

Institut canadien des textiles

Association canadienne des restaurateurs et des services de l'alimentation

Association canadienne des constructeurs d'habitations

Association canadienne de l'électricité

L'Association des manufacturiers canadiens

Air Transport Association of Canada

Le Conseil canadien du commerce de détail

L'Association charbonnière canadienne

Association canadienne des manufacturiers de produits alimentaires

Chambre de commerce du Canada

L'Association canadienne des producteurs de pâtes et papiers

La Société des industries du plastique du Canada

Société canadienne des postes

Association canadienne des commissaires d'écoles

5. Associations professionnelles

Conseil canadien des ingénieurs

Conseil de placement professionnel

Conseil canadien de développement social

Services à la famille Canada

L'Association du Barreau canadien

Association médicale canadienne

6. Autres

Conseil canadien des chrétiens et des juifs

Conseil de la conservation d'Ontario

Société canadienne de la population

L'Association canadienne de géographes

APPENDICE 4

UNIVERSITAIRES PARTICIPANTS

M. Howard Adelman
Refugee Documentation Center
Université York

M. Pierre Anctil
La Société canadienne d'études ethniques

M. Allan B. Anderson
Département de sociologie
Université de la Saskatchewan

M. Rodéric Beaujot
Département de sociologie
Université de Western Ontario

Mme Monica Boyd
Département de sociologie et d'anthropologie
Université Carleton

Mme Barbara Burnaby
Département de l'éducation aux adultes
L'Institut d'études pédagogiques de l'Ontario

M. D. DeVoretz
Département d'économie
Université Simon Fraser

M. Gerald Dirks
Département de politiques
Université Brock

M. Jean Elliot
Département de sociologie et anthropologie sociale
Université Dalhousie

M. Allen G. Green
Département d'économie
Université Queen's

M. H. Grubel
Département d'économie
Université Simon Fraser

Mme Freda Hawkins
Professeure honoraire
Centre for Research in Ethnic Relations
Université de Warwick

M. Jacques Henripin
Département de démographie
Université de Montréal

M. Warren Kalbach
Département de sociologie
Collège Erindale
Université de Toronto

M. L. Kosinski
Département de géographie
Université de l'Alberta

M. P. Krishnan
Département de sociologie
Université de l'Alberta

M. K. Krotki
Département de sociologie
Université de l'Alberta

M. Dan Kubat
Département de sociologie
Université Waterloo

M. D.K. Foot
Département d'économie
Université de Toronto

Mme Ellen Gee
Département de sociologie
Université Simon Fraser

Mme Evelyn Lapierre-Adamcyk
Département de démographie
Université de Montréal

M. André Luxe
Département de sociologie
Université Laval

M. William Marr, président
Département d'économie
Université Wilfrid-Laurier

M. George Mathews
Université du Québec à
Montréal

Mme S. McDaniel
Département de sociologie
Université Waterloo

M. Wayne McVey
Département de sociologie
Université de l'Alberta

M. Noah Meltz
Département des relations
industrielles
Université de Toronto

Mme Gertrude Neuwirth
Professeure de sociologie et
directrice
Université Carleton

M. K. Okuda, président
Département d'économie
Université Simon Fraser

Mme Diane Pask, LL.M
Faculté de droit
Université de Calgary

M. M. Labelle
Département de sociologie
Université du Québec à Montréal

M. C. Michael Lanphier
Département de sociologie
Université York

M. Michael Percy
Département d'économie
Université de l'Alberta

M. Victor Piché
Département de démographie
Université de Montréal

M. A. Rumaniuk, directeur
Division de la démographie
Direction de la Statistique
démographique de recensement
Secteur de la Statistique sociale,
des institutions et du travail
Statistique Canada

M. S. Sharir
Département d'économie
Université de l'Alberta

M. Alan B. Simmons, président
Société canadienne de la population

M. Spencer Star
Département d'économie
Université du Québec

M. Elliot L. Tepper
Département des sciences politiques
iniversité Carleton

M. F. Trovato
Département de sociologie
Université de l'Alberta

M. Jean V. Veevers
Département de sociologie
Université de Victoria

M. Klaus Weirmair
Faculté des études en administration
Université York

APPENDICE 5

REGIONAL OFFICES

PRINCE EDWARD ISLAND

Mr. O.N. Buffie
Director General, C.E.I.C.
85 Fitzroy St.
P.O. Box 8000
CHARLOTTETOWN, P.E.I.
C1A 8K1
Telephone: (902) 566-7650
Code No.: 1970

NEWFOUNDLAND

Mr. J.M. Duguay
Director General, C.E.I.C.
167 Kenmount Rd.
P.O. Box 12051
ST. JOHN'S, Nfld.
A1B 3Z4
Telephone: (709) 772-5331
Code No.: 1012

NOVA SCOTIA

Mr. G. Everard
Director General, C.E.I.C.
Can Plan Bldg
1888 Brunswick St.
P.O. Box 2463
HALIFAX, N.S.
Telephone: (902) 426-2988
Code No.: 1410

NEW BRUNSWICK

Mr. D. Demers
Director General, C.E.I.C.
975 Hanwell Rd.
P.O. Box 2600
FREDERICTION, N.B.
E3B 5V6
Telephone: (506) 452-3710
Code No.: 1816

BUREAUX RÉGIONAUX

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

M. O.N. Buffie
Directeur général, CEIC
85, rue Fitzroy
C.P. 8000
CHARLOTTETOWN (Î.-P.-É.)
C1A 8K1
Tél. : (902) 566-7650
Nº de code : 1970

TERRE-NEUVE

M. J.M. Duguay
Directeur général, CEIC
167, ch. Kenmount
C.P. 12051
SAINT-JEAN (T.-N.)
A1B 3Z4
Tél. : (709) 772-5331
Nº de code : 1012

NOUVELLE-ÉCOSSE

M. G. Everard
Directeur général, CEIC
Édifice Can Plan
1888, rue Brunswick
C.P. 2463
HALIFAX (N.-É.)
Tél. : (902) 426-2988
Nº de code : 1410

NOUVEAU-BRUNSWICK

M. D. Demers
Directeur général, CEIC
975, ch. Hanwell
C.P. 2600
FREDERICTON (N.-B.)
E3B 5V6
Tél. : (506) 452-3710
Nº de code : 1816

Mr. L. Tremblay
Director, National Services
C.E.I.C.
120 Harbourview Blvd.
P.O. Box 6000
BATHURST, N.B.
E2A 4S9
Telephone: (506) 548-7301

Sub-Regional Office
C.E.I.C.
1133 St. George Blvd.
P.O. Box 6044
MONCTON, N.B.
E1C 9G8
Telephone: (506) 857-6846
Code No.: 1810

QUEBEC

Mr. J.C.Y. Charlebois
Executive Director, C.E.I.C.
1441 St. Urbain Street
P.O. Box 7500, Station "A"
MONTREAL, Quebec
H3C 3L4
Telephone: (514) 283-3964
Code No.: 2001

ONTARIO

Mr. D. Morley
Executive Director, C.E.I.C.
4900 Yonge Street, Ste. 700
WILLOWDALE, Ontario
M2N 6A8
Telephone: (416) 224-4888
Code No.: 3014

Mr. Charles B. Cordeau
Director, Sub-Regional Office
C.E.I.C.
494 Dundas Street, E.
P.O. Box 4500
BELLEVILLE, Ontario
K8N 5C1
Telephone: (613) 968-4561, Ext. 111
Code No.: 3011

M. L. Tremblay
Directeur, Services nationaux
CEIC
120, boul. Harbourview
C.P. 6000
BATHURST (N.-B.)
E2A 4S9
Tél. : (506) 548-7301

Sous-bureau régional
CEIC
1133, boul. Saint-George
C.P. 6044
MONCTON (N.-B.)
E1C 9G8
Tél. : (506) 857-6846
No de code : 1810

QUÉBEC

M. J.C.Y. Charlebois
Directeur exécutif, CEIC
1441, rue Saint-Urbain
C.P. 7500, Succ. 'A'
MONTRÉAL (Québec)
H3C 3L4
Tél. : (514) 283-3964
No de code : 2001

ONTARIO

M. D. Morley
Directeur exécutif, CEIC
4900, rue Yonge, bureau 700
WILLOWDALE (Ontario)
M2N 6A8
Tél. : (416) 224-4888
No de code : 3014

M. Charles B. Cordeau
Directeur, Sous-bureau régional
CEIC
494, rue Dundas est
C.P. 4500
BELLEVILLE (Ontario)
K8N 5C1
Tél. : (613) 968-4561, poste 111
No de code : 3011

MANITOBA

Mr. Brian Hill
Director General, C.E.I.C.
Eaton Place, Rm. 710
330 Graham Ave.
WINNIPEG, Manitoba
R3C 4B9
Telephone: (204) 949-2231
Code No.: 4012

SASKATCHEWAN

Mr. A.E. Jacques
Director General, C.E.I.C.
Financial Bldg., 6th Floor
2101 Scarth Street
REGINA, Saskatchewan
S4P 2H9
Telephone: (306) 780-6255
Code No.: 4464

ALBERTA & NORTHWEST TERRITORIES

Mr. R. Gates
Director General, C.E.I.C.
Batoni-Bowlen Bldg., 5th Floor
9925 - 109th Street
EDMONTON, Alberta
T5K 2J8
Telephone: (403) 420-2424
Code No.: 4667

Mr. C. Pilon
Director, C.E.I.C.
Northwest Territories Directorate
Scotia Centre
5102 - 50th Avenue
Bag Service 1170
YELLOWKNIFE, N.W.T.
X1A 2R3
Telephone: (403) 920-8412
Code No.: 4900

MANITOBA

M. Brian Hill
Directeur général, CEIC
Place Eaton, pièce 710
330, av. Graham
WINNIPEG (Manitoba)
R3C 4B9
Tél. : (204) 949-2231
Nº de code : 4012

SASKATCHEWAN

M. A.E. Jacques
Directeur général, CEIC
Édifice Financial, 6e étage
2101, rue Scarth
REGINA (Saskatchewan)
S4P 2H9
Tél. : (306) 780-6255
Nº de code : 4464

ALBERTA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Monsieur R. Gates
Directeur général, CEIC
Édifice Batoni-Bowlen, 5e étage
9925 - 109e Rue
EDMONTON (Alberta)
T5K 2J8
Tél. : (403) 420-2424
Nº de code : 4667

M. C. Pilon
Directeur, CEIC
Direction des Territoires du
Nord-Ouest
Centre Scotia
5102 - 50e avenue
Service de sac 1170
YELLOWKNIFE (T.N.-O.)
X1A 2R3
Tél. : (403) 920-8412
Nº de code : 4900

BRITISH COLUMBIA & YUKON TERRITORY

Mr. G. Botham
Director General, C.E.I.C.
Royal Centre
1055 West Georgia St.
P.O. Box 11145
VANCOUVER, B.C.
V6E 2P8
Telephone: (604) 666-2282
Code No.: 5019

COLOMBIE-BRITANNIQUE ET TERRITOIRE DU YUKON

M. G. Botham
Directeur général, CEIC
Centre Royal
1055, rue Georgia ouest
C.P. 11145
VANCOUVER (C.-B.)
V6E 2P8
Tél. : (604) 666-2282
No de code : 5019

APPENDICE 6

DIRECTORS OF IMMIGRATION

NEWFOUNDLAND

Director Immigration
C.E.I.C.
167 Kenmount Road
P.O. Box 12051
ST. JOHN'S, Nfld.
A1B 3Z4
Telephone: (709) 772-4071
Code No.: 1008

PRINCE EDWARD ISLAND

Director Immigration
C.E.I.C.
87 Fitzroy Street
P.O. Box 8000
CHARLOTTETOWN, P.E.I.
C1A 8K1
Telephone: (902) 566-7650
Code No.: 1908

NOVA SCOTIA

Director Immigration
C.E.I.C.
Can Plan Bldg.
1888 Brunswick St.
P.O. Box 2463
HALIFAX, N.S.
B3J 3E4
Telephone: (902) 426-2905
Code No.: 1406

NEW BRUNSWICK

Director Immigration
C.E.I.C.
975 Hanwell Rd.
P.O Box 2600
FREDERICTON, N.B.
E3B 5V6
Telephone: (506) 452-3707
Code No.: 1621

DIRECTEURS DE L'IMMIGRATION

TERRE-NEUVE

Directeur de l'Immigration
CEIC
167, chemin Kenmount
C.P. 12051
SAINT-JEAN (T.-N.)
A1B 3Z4
Tél. : (709) 772-4071
Nº de code : 1008

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Directeur de l'Immigration
CEIC
87, rue Fitzroy
C.P. 8000
CHARLOTTETOWN (Î.-P.-É.)
C1A 8K1
Tél. : (902) 566-7650
Nº de code : 1908

NOUVELLE-ÉCOSSE

Directeur de l'Immigration
CEIC
Édifice Can Plan
1888, rue Brunswick
C.P. 2463
HALIFAX (N.-É.)
B3J 3E4
Tél. : (902) 426-2905
Nº de code : 1406

NOUVEAU-BRUNSWICK

Directeur de l'Immigration
CEIC
975, chemin Hanwell
C.P. 2600
FREDERICTION (N.-B.)
E3B 5V6
Tél. : (506) 452-3707
Nº de code : 1621

QUEBEC

Director General Immigration
C.E.I.C.
1441 St. Urbain Street
MONTREAL, Quebec
H3C 3L4
Telephone: (514) 283-4900
Code No.: 2008

ONTARIO

Director General Immigration
C.E.I.C.
4900 Yonge Street, Ste. 700
WILLOWDALE, Ontario
M2N 6A8
Telephone: (416) 224-4509
Code No.: 3018

MANITOBA

Director Immigration
C.E.I.C.
Eaton Place
330 Graham Ave., Room 710
WINNIPEG, Manitoba
R3C 4B9
Telephone: (204) 949-3754
Code No.: 4008

SASKATCHEWAN

Director Immigration
C.E.I.C.
2101 Scarth Street, Room 304
REGINA, Saskatchewan
S4P 2H9
Telephone: (306) 780-6512
Code No.: 4456

ALBERTA

Director Immigration
C.E.I.C.
Batoni-Bowlen Bldg., 5th Floor
9925 - 109th Street
EDMONTON, Alberta
T5K 2J8
Telephone: (403) 420-2385
Code No.: 4662

QUÉBEC

Directeur général de l'Immigration
CEIC
1441, rue Saint-Urbain
MONTRÉAL (Québec)
H3C 3L4
Tél. : (514) 283-4900
Nº de code : 2008

ONTARIO

Directeur général de l'Immigration
CEIC
4900, rue Yonge, bureau 700
WILLOWDALE (Ontario)
M2N 6A8
Tél. : (416) 224-4509
No de code : 3018

MANITOBA

Directeur général de l'Immigration
CEIC
Place Eaton
330, av. Graham, bureau 710
WINNIPEG (Manitoba)
R3C 4B9
Tél. : (204) 949-3754
Nº de code : 4008

SASKATCHEWAN

Directeur de l'Immigration
CEIC
2101, rue Scarth
REGINA (Saskatchewan)
S4P 2H9
Tél. : (306) 780-6512
Nº de code : 4456

ALBERTA

Directeur de l'Immigration
CEIC
Édifice Batoni-Bowlen, 5e étage
9925 - 109e Rue
EDMONTON (Alberta)
T5K 2J8
Tél. : (403) 420-2385
No de code : 4662

BRITISH COLUMBIA

Director Immigration
C.E.I.C.
Royal Centre
P.O. Box 11145
1055 Georgia St. West
VANCOUVER, B.C.
V6E 2P8
Telephone: (604) 666-6301
Code No.: 5027

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Directeur de l'Immigration
CEIC
Centre Royal
C.P. 11145
1055, rue Georgia ouest
VANCOUVER (C.-B.)
V6E 2P8
Tél. : (604) 666-6301
No de code : 5027